

434	од. зб
1	опису
1167	фонду
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

Шетраб
Синь Батиски Бра...
шлях сиревъ шашинского
сврейского об...
 МП СБК. Об. 28
 № 28
 1841
 1
 22

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1167
№ опису	1
од. зб	434

Makumb 10

To Union at 395

O
ms

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
1	17	18	Назонъ раввинъ Месеръ Стивакъ	14	18	Мурманъ даиъ Мана записъ называется кесута кесута дограса на 48 руб. себ. Свѣткы притому боимъ месеръ Стивакъ даицеиъ Смуларскій	Калиостъ Битюстимъ леша въ ступицѣхъ задивца бурна дауъ бурна мпеуанесъ
2	18	18	Назонъ раввинъ Месеръ Стивакъ	22	3	Мурманъ даиъ Мана записъ Назрваемъ Кесута дограса на 48 руб. себ. Свѣткы притому боимъ месеръ Стивакъ даицеиъ Смуларскій	Калиостъ манъ сибъ мурманъ въ ступицѣхъ задивца бурна бурна дауъ бурна бурна мпеуанесъ
3	17	18	Назонъ раввинъ Месеръ Стивакъ	16	2	Мурманъ долъ роко записъ Назрваемъ кесута дограса на 48 руб. себ. Свѣткы притому мурманъ месеръ Стивакъ бурна Ступанскій	Калиостъ Бурно сибъ Калима мурманъ въ ступицѣхъ задивца мейдиъ догъ сурдакъ Сурбанскій мпеуанесъ

מספר החתובה	כמה שבו		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יוסורודש החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי השואן בשעת החתובה היינו כה וכו' והתחייבות על אזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי השואן ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		היה	היה		
1	18	18	לא גמנו האשה ספולות	18	היה היה	התן נתן אפלה כתיבה באונמטא על שוה וזוהי סוף קדוש על זה מאה ספולות בניה ספולות	הסבור קנינו / איה נשא את המעלה ככה היה חוק ספולות
2	18	18	לא גמנו האשה ספולות	3 29	היה היה	התן נתן אפלה כתיבה באונמטא על שוה וזוהי סוף קדוש על זה מאה ספולות בניה ספולות	הסבור נתן שוה סוף גינה מאה נשא את המעלה ככה סוף שוה יוה
3	18	18	לא גמנו האשה ספולות	6 16	היה היה	התן נתן אפלה כתיבה באונמטא על שוה וזוהי סוף קדוש על זה מאה ספולות בניה ספולות	הסבור כותב שוה גיה שחא נשא את המעלה לייבא את סוף חתוב באונמטא ספולות

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Дѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

4	18	18	Казоніи раввина Меери Стивакѣ	8	18	мунта даиб затисъ назубаемъ Кашесть Кеуба дараса на 48 руб. сѣб. Святый притомъ любимъ меери Стивакѣ даннелъ смуларскій	Кашесть на потомъ Туридову Кашесть встотиль за дубца гинеса догъ замелъ Копецъ
---	----	----	--	---	----	---	---

5	14	18	Казоніи раввина Меери Стивакѣ	5	19	мунта даиб зона затисъ назубаемъ Кеуба дараса на 48 руб. сѣб. Святый притомъ любимъ меери Стивакѣ даннелъ смуларскій	Кашесть меномъ бора добилъ весто милъ задубца снотца Кашесть догъ Стивакѣ пріймилъ
---	----	----	--	---	----	--	---

6	18	20	Казоніи раввина Меери Стивакѣ	4	21	мунта даиб зона затисъ назубаемъ Кеуба дараса на 48 руб. сѣб. Святый притомъ любимъ меери Стивакѣ даннелъ смуларскій	Кашесть снотца свѣй народици встотиль за дубца алта догъ снотца пдтецкѣ мнотца
---	----	----	--	---	----	---	---

Послѣ сего Старики заманили ея Синаге обрѣженіи
Копецъ № 9, Общій гражданскій.

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקרישין תחת החופה	יוסיהודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היובר כה וביח והתחייבות על איזה סך בוחבו ומו היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		היה	ימי		
4	18	18	קאזימיר היווין אלה ספולטין	18	8	התקן נתן אהלה כמה לאגוויטא על סך שנים ונרשקים חכ צדוק על גה אלור ספולטין בנות ספולטין	הכתור נתן גויז קזוב קאזימיר נלווהו הקמה גויז כה היווין קאזימיר
5	18	14	קאזימיר היווין אלה ספולטין	19	5	התקן נתן אהלה כמה בזנוויטא על סך שנים ונרשקים חכ צדוק ספולטין אלור ספולטין בנות ספולטין	הכתור גלה ק כרוק ינסטאטין נלווהו הקמה גויזו כה ינסטאטין ספולטין
6	18	20	קאזימיר היווין אלה ספולטין	18	4	התקן נתן אהלה כמה לאגוויטא על סך שנים ונרשקים חכ צדוק על גה אלור ספולטין בנות ספולטין	הכתור אלגטין נינסטאטין נלווהו הקמה אלגטין אלה ספולטין ספולטין

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or additional notes.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		
4	18	19	Казонъ раввинъ мееръ Стивакъ	14	2	мунимъ даибъ зона замелъ мазурваллѣ кеуръ дарова на 48 руб. себ. свиткѣ притому боимъ мееръ Стивакъ даннелъ смуларъ скѣ	Калостъ мордакъ синъ Еуро Ямкевъ мигзовицкѣ вѣстопиль задавца цуринъ доуъ гериволера мгсцанъ
8	18	18	Казонъ раввинъ мееръ Стивакъ	13	3	мунимъ даибъ мана замелъ мазурваллѣ кеуръ дарова на 48 руб. себ. свиткѣ прѣ тому боимъ мееръ Стивакъ брайтъ мигзовицкѣ мгсцанъ	Калостъ потна синъ едитъ дубинки вѣстопиль задавца злата доуъ левѣ йуро мгсцанъ
<p>Во томъ завсраго Сито синъ дава небого брайтъ завсраго дава мейра мееръ Стивакъ</p>							

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שבו		מי היה מסדר הקדושין חחת החופה	יוסר חורש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הויבו כת וביח והתהויבות על אזה סך ביחבר ומו היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		הידי	הידי		
4	18	19	לא ידענו סאווין סאור ספולוויץ	14	2 סאווין סא	החתן נתן אפסלה כמוסה בווהינא על סך לפונה ונורכאיש פוכ צדיק על זה סאור ספולוויץ ביחבר ספולוויץ	הכתוב נספח סאווין יצחק סויג צווינטיק נסא מח ספולוויץ צוהינא יצחק ומה ספולוויץ
8	18	18	לא ידענו סאווין סאור ספולוויץ	13	3 סאווין סא	החתן נתן אפסלה כמוסה באוהינא על סך לפונה ונורכאיש פוכ צדיק על זה סאור ספולוויץ ביחבר ספולוויץ	החתן נתן סך חויק יארא ספולוויץ נלח חוט יהסמלה באחטע בת און יצחק ספולוויץ

סאווין

ЧАСТЬ II. — О Б Р А К О С О Ч Е Т А В Ш И Х С Я.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обяательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		

1873 года Октября 12 дня это сего
 воевода Верна Максимъ Тру
 номъ номомъ Ювсто в ордю

9

Мартъ 28
 Сивакъ Юва

Вдовецъ Марин
 сконъ Юв. Момако
 Урко Волокови
 Кодаквскій,
 вступающій въ закон
 ный бракъ со вво
 вого Майя - Мамуко
 годъ Мамуко
 Арона Рамоника.

Статья 21 введена на основании проекта
 Свѣтисвѣтскаго, основаннаго на произведе
 роввввв 8. Юва 1892 года

Тру
 Тру
 Тру
 Тру
 Тру
 Тру
 Тру
 Тру

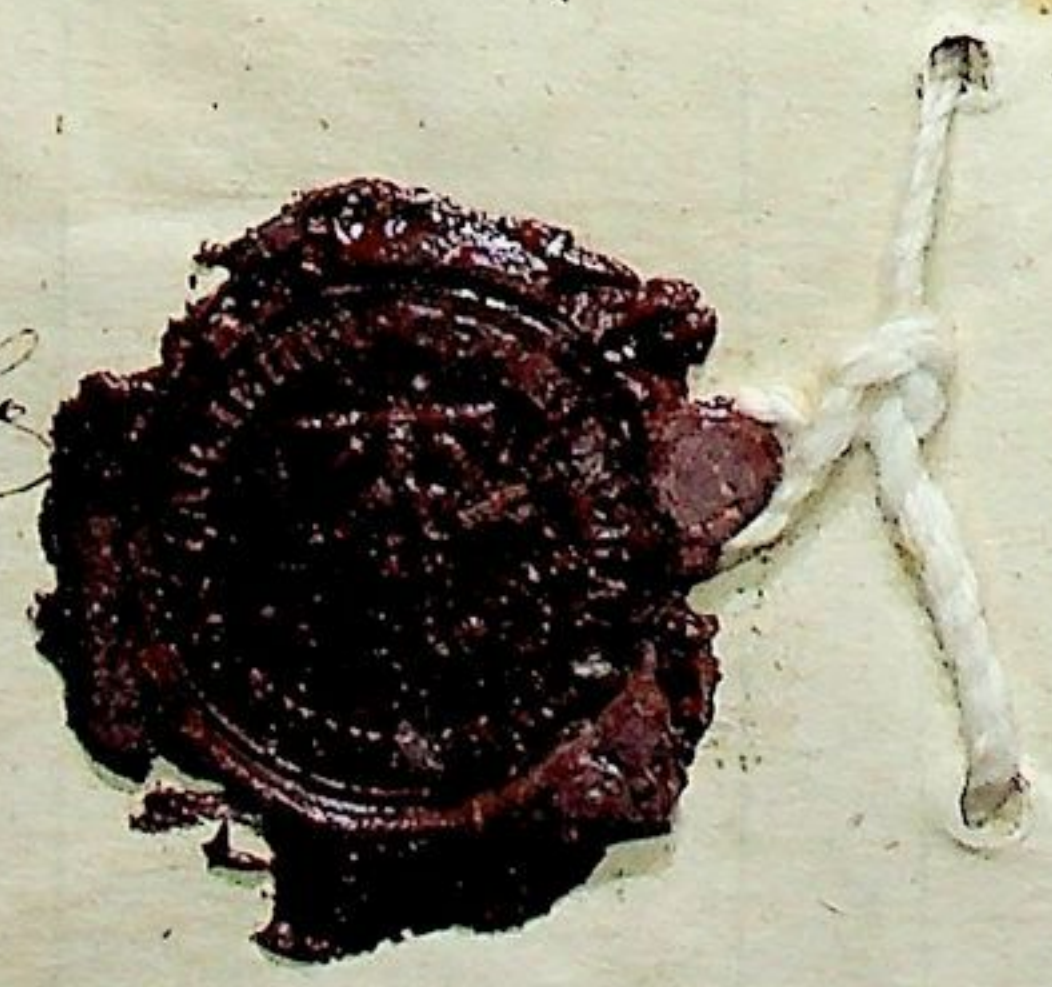
Ромоника

205

Въ сіи книжки перешерохованной © крестом
и илур-пунтратанисна глудчатъ и илур
Ассисъ илурасъ

Смо лонатанъ и илур

Крестъ



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР У м. КИЄВІ

В даній одиниці зберігання № 28-434

Фонду № 1211 1169 Опису № 1

Пронумеровано 20 (стацата) аркушів
(цифрама і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів 11.6-20 - частини скрепок,
арк 20 - сур. пер.

Документи з затухаючим текстом: _____

„11“ 11 19. 93. Підпис Сеуратовид

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

„ “ 19 . р. Підпис _____

СПРАВУ ПЕРЕВІРЕНО:

П і д ч а с		П і д ч а с	
видачі підпис, дата	повернення підпис, дата	видачі підпис, дата	повернення підпис, дата

ВІДМІТКИ РЕСТАВРАЦІЙНИХ МАЙСТЕРЕНЬ:

Консервація:	Оправа:	Мікрофільмування:
(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)